|  |  |
| --- | --- |
| **مؤتمر المندوبين المفوضين (PP-18) دبي، 29 أكتوبر - 16 نوفمبر 2018** |  |
|  |  |
|  |  |
| **الجلسة العامة** | **الوثيقة 15-A** |
|  | **31 يناير 2018** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية/بالإسبانية** |
| مذكرة من الأمين العام | |
| ترشيح لمنصب عضو في لجنة لوائح الراديو (RRB) | |
|  | |

إلحاقاً بالمعلومات الواردة في الوثيقة 3، يسرني أن أحيل إلى المؤتمر، في ملحق هذه الوثيقة، ترشيح:

**السيد أوسكار مارتن غونزاليس (جمهورية الأرجنتين)**

لمنصب عضو في لجنة لوائح الراديو.

هولين جاو  
الأمين العام

**الملحق**: 1

*رئاسة جمهورية الأرجنتين  
وزارة التحديث*

بوينس آيرس، 17 يناير 2018

السيد هولين جاو   
الأمين العام   
للاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)

السيد الأمين العام الفاضل،

تحية طيبة وبعد،

أكتب إليكم بشأن مؤتمر المندوبين المفوضين (PP-18) المقبل للاتحاد الدولي للاتصالات الذي سيُحتفى به في مدينة دبي (الإمارات العربية المتحدة) في الفترة من 29 أكتوبر إلى 16 نوفمبر 2018.

وكما تعلمون، سينتخب هذا المؤتمر، من بين المناصب التنفيذية العليا الأخرى، أعضاء لجنة لوائح الراديو للفترة 2022-2019؛ وفي هذا الصدد، يسعدني أن أبلغ قرار الإدارة الأرجنتينية بتقديم ترشيح السيد أوسكار مارتن غونزاليس لعضوية اللجنة المذكورة.

وتجدر الإشارة إلى أن جمهورية الأرجنتين قد أتاحت باستمرار أبرز المهنيين ذوي الخبرة في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT) لخدمة الاتحاد والدول الأعضاء وأعضاء القطاع الذين يتألف منهم الاتحاد، ملبيةً على الدوام متطلباته التعاونية والتقنية.

وفي هذا المقام، يسر الإدارة الأرجنتينية أن تجدد تارة أخرى التزامها تجاه الاتحاد الدولي للاتصالات بالتقدم بترشيح السيد غونزاليس، وهو خبير من موظفي أمانة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ويتمتع بخبرة مؤهلة في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وقد ارتقى إلى أعلى مصافِ التميز في الجوانب التقنية والتنظيمية للاتصالات الراديوية بسجل مُثْبَت على الصعيدين الوطني والدولي.

وأخيراً، وفقاً لأحكام الدستور والاتفاقية والقواعد العامة لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته، فإننا نرفق طياً السيرة الذاتية وإعلان المبادئ للسيد أوسكار مارتن غونزاليس، المرشح من جمهورية الأرجنتين، لكي تنظر فيها الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

أندريس إيبارا  
**وزير التحديث في جمهورية الأرجنتين**

**أوسكار مارتن غونزاليس**

**أمانة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات**

**Perú 103, Piso 19 (C1067AAC)**

**Buenos Aires, Argentina**

**الهاتف: +54 11 4347‐9893**

**البريد الإلكتروني:** [**ogonzalez@modernizacion.gob.ar**](mailto:ogonzalez@modernizacion.gob.ar)

**البريد الإلكتروني:** [**oscarmgonzalez67@gmail.com**](mailto:oscarmgonzalez67@gmail.com)

الخلفية المهنية

أوسكار مارتن غونزاليس هو محام وممثل قانوني، تخرج من جامعة كوردوبا الوطنية في عام 1991. وتابع دراسات عليا في جامعة ماسترخيت (هولندا).

وتمتد سيرته المهنية لأكثر من 20 عاماً بخبرة واسعة في مجال الاتصالات في القطاع العام والخاص على السواء.

ومن بين الجوانب الأخرى ذات الصلة في مسيرته، تبرز خبرته في الاحتفال بعقد تقديم العطاءات للحصول على المواقع المدارية اللازمة لتطوير النظام الساتلي المحلي المستقر بالنسبة إلى الأرض في الأرجنتين المدعو Nahuelsat؛ والمشورة التنظيمية المقدمة أثناء التفاوض على اتفاق المعاملة بالمثل في المسائل المتصلة بالسواتل وتنسيق الموقع المداري 81 درجة غرباً بين الأرجنتين والولايات المتحدة؛ واتفاق المعاملة بالمثل بشأن الخدمات الساتلية بين جمهورية الأرجنتين وكندا؛ والمشورة التنظيمية المقدمة لمشغلي السواتل الدولية؛ والمشاركة في إرساء وإنفاذ عطاء الترددات لنشر أول شبكة وطنية لتقديم المهاتفة المتنقلة في جمهورية الأرجنتين؛ وخبرة تنظيمية هامة في تطوير مشاريع السواتل في مدار منخفض لخدمات الاتصالات الثابتة والمتنقلة، بما في ذلك التفاوض بشأن تنسيق الترددات مع جمهورية الأرجنتين، ومشروع محطات المنصة عالية الارتفاع.

وشارك، على الصعيد الدولي، في محافل مختلفة، فضلاً عن مؤتمرات دولية وإقليمية ودون إقليمية، ركزت أساساً على تنظيم الاتصالات عموماً والاتصالات الراديوية، بصفته عضواً في الوفد الأرجنتيني، بما في ذلك مؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد لعام 1994؛ ولجنة البلدان الأمريكية للاتصالات لعام 1994 (CITEL) التابعة لمنظمة الدول الأمريكية (OAS)، والمؤتمر العالمي الأول لتنمية الاتصالات (WTDC) الذي احتفي به في الأرجنتين في عام 1994. وبصفته مستشاراً ومرشداً في القطاع الخاص شارك كذلك في المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 1997 الذي عقده الاتحاد الدولي للاتصالات. وشارك مشاركة نشطة في فريق الشؤون القانونية التابع للجنة البلدان الأمريكية للاتصالات (CITEL) التابعة لمنظمة الدول الأمريكية (OAS) وفي لجنة الاتصالات لدى السوق المشتركة لأمريكا الجنوبية (MERCOSUR) بين عامي 1994 و1995.

وترأس السيد غونزاليس المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 للاتحاد الدولي للاتصالات الذي انعقد أيضاً في جمهورية الأرجنتين.

ومنذ عام 2016، شغل منصب وكيل أمين التنظيم في أمانة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، في إطار وزارة التحديث في جمهورية الأرجنتين. وهو يتولى وضع المقترحات المتعلقة بالمعايير والمشاريع ذات الصلة بالاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والخدمات الساتلية والخدمات البريدية واللوجستية. وبالإضافة إلى ذلك، فهو عضو سابق في مجلس إدارة الشركة الأرجنتينية للحلول الساتلية (ARSAT) التي شاركت في تصميم السياسة الساتلية الأرجنتينية وتنفيذها.

الخبرة المهنية

## الوظيفة الحالية

وزارة التحديث، الأرجنتين

✓ وكيل أمين التنظيم

مسؤول عن الأمانة الفرعية التي تتولى مساعدة أمين تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تحديث الأطر التنظيمية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وللبريد وفق السياسات التي يحددها وزير التحديث. وبالإضافة إلى ذلك، فهو مسؤول عن إسداء المشورة إلى الأمين بشأن تحديث القواعد واللوائح ضمن ولايته القانونية؛ وتقديم مقترحات لتأويل القوانين 19.798 و20.216 و26.522 و27.078؛ والترويج لإصدار معايير تميل إلى تشجيع المنافسة وتحفيزها، فضلاً عن منع وردع الممارسات الاحتكارية والسلوكيات المنافية للمنافسة و/أو الكيدية و/أو المسيئة لاستخدام وضع مهيمن؛ ومساعدة الأمين في إصدار معايير لتعزيز الخدمات البريدية وكذلك تطوير توزيع الخدمات اللوجستية الخفيفة.

## الوظائف السابقة

عضو في مجلس إدارة شركة الحلول الساتلية (ARSAT)، الأرجنتين  
(ديسمبر 2015 - يناير 2016)

✓ عضو مجلس إدارة

مجلس الشيوخ  
(ديسمبر 2013 - ديسمبر 2015)

✓ مستشار السناتور دييغو سانتيلي في لجنة تكنولوجيا المعلومات ووسائط الاتصالات وحرية التعبير، وساعد كتلة PRO في مجلس الشيوخ أثناء النقاش البرلماني بشأن قانون "الأرجنتين الرقمية" رقم 27.078.

مجلس النواب الموقر  
(ديسمبر 2001 - يناير 2005)

✓ مستشار رئيس لجنة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات

الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)، سويسرا  
(مايو 1998 - أكتوبر 1999)

✓ كبير الاستشاريين بشأن تطوير الإطار التنظيمي للاتصالات في جمهورية الأرجنتين.

الهيئة الوطنية للاتصالات (CNC)، الأرجنتين   
(مارس 1994 - سبتمبر 1995)

✓ مستشار مجلس الإدارة

المشاركة في المنظمات الأكاديمية والمهنية

✓ الرئيس السابق للجنة التوجيهية للجمعية الأرجنتينية لقانون الاتصالات والعضو الحالي فيها.

✓ عضو نقابة المحامين في العاصمة الاتحادية، الأرجنتين.

الدراسات العليا

محامي وممثل قانوني (1991-1986)

جامعة كوردوبا الوطنية في كوردوبا، مقاطعة كوردوبا، الأرجنتين.

ماجستير في القانون الدولي والقانون المقارن والقانون الأوروبي (1993-1992)

جامعة ماستريخت، هولندا.

أطروحة التخرج: "حماية المنافسة وتطوير السياسة الصناعية في قانون الجماعة الأوروبية"

اللغات

**الإسبانية**: اللغة الأم

**الإنكليزية:** مستوى متقدم

الأنشطة الأكاديمية

**1999 - حتى الآن**: أستاذ الدورة السنوية بشأن تعميق قانون الاتصالات، *الجمعية الأرجنتينية لأمريكا اللاتينية للاتصالات*. مسؤول عن وضع مقررات دراسية بشأن الطيف الراديوي.

**2005**: أستاذ نظرية التكامل في "أطروحة ماجستير في الإدارة من أجل تحقيق التكامل الإقليمي"، جامعة *Universidad de Playa Ancha de Ciencias de la Educación de Valparaíso*، بالتعاون مع ALADI *وUniversidad de Valparaíso, Universidad Técnica Federico Santa María* *وPontificia* *Universidad* *Católica* *de Valparaíso*.

**2003-2002**: منسق أكاديمي لدورة الدراسات العليا بشأن التنظيم الاقتصادي (التعلم الإلكتروني)، *الجامعة الوطنية في كوردوبا* والحرم الافتراضي للمدرسة الافتراضية للحكومة والإدارة، بإدارة دومينغو سيسين.

**1998-1997**: أستاذ الدورة الخاصة بالتخصص في قانون الاتصالات، جامعة *Universidad* *Argentina* *de* *la Empresa*، بوينس آيرس، الأرجنتين.

الأعمال المنشورة، أو التي ستنشر أو غير المنشورة

*✓ "Un* *aporte* *más* *a* *la* *confusión* *general* *(Parte II)"*. [مساهمة أخرى في الالتباس العام (الجزء الثاني)] اشترك في تأليفه مع اليخاندرو فابيو بيريرا. El Cronista Comercial. 30 أكتوبر 2014.

*✓ "La Culpa la Tiene la Tecnología".* [العتب على التكنولوجيا] اشترك في تأليفه مع اليخاندرو فابيو بيريرا. أغسطس 2014.

*✓ "Peor el Remedio que la Enfermedad. Las Comunicaciones Móviles un Servicio Público?"* [الدواء أسوأ من الداء. الاتصالات المتنقلة، خدمة عامة؟] اشترك في تأليفه مع اليخاندرو فابيو بيريرا. يونيو 2014.

*✓ "Regulación* *del* *Espectro* *Radioeléctrico:* *Una* *Oportunidad* *para* *Mejores* *Prácticas"*. [تنظيم الطيف الراديوي: فرصة لأفضل الممارسات] مجلة معهد قانون الاتصالات، كلية الحقوق بجامعة بوينس آيرس، 2005.

*✓ "La* *Regulación* *del* *Espectro* *Radioeléctrico* *en* *el* *Ámbito* *de* *las* *Telecomunicaciones en* *la* *República* *Argentina.* *Consideraciones* *Generales"*. [تنظيم الطيف الراديوي في مجال الاتصالات في جمهورية الأرجنتين] منشور إلكتروني *لجمعية الأرجنتين للدراسات الرقمية في الاتصالات* [www.aadtel.org.ar](http://www.aadtel.org.ar). 2005.

*✓ "La* *Dimensión* *Regional* *en* *la* *Coparticipación* *Federal* *de* *Impuestos".* [البعد الإقليمي في المشاركة بالضريبية الاتحادية] اشترك في تأليفه مع خوسيه إميليو أورتيغا. مجلة *لا لي*، السنة التاسعة والستين رقم 188، سبتمبر 2005.

*✓ "Sobre la necesidad de profundizar la integración regional del centro a partir de emprendimientos concretos"* [حول الحاجة إلى تعميق التكامل الإقليمي للمركز مع المشاريع الفعلية] - اشترك في تأليفه مع خوسيه اميليو أورتيغا. مجلة Derecho del MERCOSUR، السنة 4 - رقم 5، La Ley. أكتوبر 2000.

*✓ "Argentina: Un Modelo Exitoso. Perspectivas de la Regulación del Mercado de las Telecomunicaciones"*. [الأرجنتين: نموذج ناجح. وجهات نظر تنظيم سوق الاتصالات] مجلة Telepress Latinoamérica. 1995.

المشاركة في المنظمات الدولية

**2017**: رئيس المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (WTDC‐17) للاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)، والذي انعقد في بوينس آيرس، الأرجنتين.

**2019-2016**: نائب رئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية (RAG) التابع لقطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU).

**أغسطس 1994 - سبتمبر 1995**: ممثل الإدارة الأرجنتينية في الفريق المخصص للشؤون القانونية، لدى لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات (CITEL) التابعة لمنظمة الدول الأمريكية (OAS).

**فبراير 1994 - أبريل 1995**: عضو في التمثيل الأرجنتيني في فريق العمل الفرعي 3 بلجنة الاتصالات لدى السوق المشتركة لأمريكا الجنوبية (MERCOSUR): المعايير التقنية.

**1995**: عضو الوفد الأرجنتيني في قمة أمريكا اللاتينية للاتصالات لعام 1995، التي نظمتها وزارة التجارة الأمريكية في سانتياغو بشيلي.

**1994**: عضو الوفد الأرجنتيني في مؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)، كيوتو (اليابان)، حيث انتُخبت الأرجنتين عضواً في مجلس الاتحاد.

**1994**: عضو الوفد الأرجنتيني في المؤتمر العالمي الأول لتنمية الاتصالات (WTDC)، الذي نظمه مكتب تنمية الاتصالات بالاتحاد الدولي للاتصالات في بوينس آيرس بالأرجنتين.

**1994**: رئيس مناوب للوفد الأرجنتيني لدى الجمعية العادية للجنة البلدان الأمريكية للاتصالات (OAS/CITEL)، مونتيفيديو (أوروغواي)، حيث أُدرجت الأرجنتين في لجنتها التنفيذية الدائمة (CITEL/COM).

جمهورية الأرجنتين

الترشيح لمنصب عضو لجنة لوائح الراديو:

السيد أوسكار مارتن غونزاليس

الرؤية

توافق **لجنة لوائح الراديو** التابعة **للاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)** على المعايير التقنية التي سيستخدمها مكتب الاتصالات الراديوية لتنفيذ لوائح الراديو من خلال القواعد الإجرائية.

وبالإضافة إلى ذلك، فإنها تدرس الأمور التي يتعذر حلها بمجرد تنفيذ لوائح الراديو أو القواعد الإجرائية القائمة، أمور تتطلب تفسيراً متوازناً لمجموعة القواعد المعمول بها حالياً، فضلاً عن تحليل لحالات التداخل الضار وصياغة توصيات لحلها.

وتضطلع **لجنة لوائح الراديو** بدور المفسِّر المستقل والوسيط الذي لا يمكن إلا للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (WRC) تعديل قراراته.

وهي مسؤولة أيضاً عن إسداء المشورة إلى مؤتمرات وجمعيات الاتصالات الراديوية. وبالمثل، فإنها تدلو بدلوها في حالة التضارب المحتمل بين الإدارات أثناء عمليات تنسيق الشبكات الساتلية والتبليغ عنها ووضعها في الخدمة، ودائماً ضمن ولاية قطاع الاتصالات الراديوية ووفقاً لقواعده، للمساعدة في حسن استخدام موارد الطيف والمدارات، بمنأى عن التداخلات.

ولا بد من الوفاء بهذه الالتزامات لإرساء عرف تنظيمي في الإطار القانوني والتنظيمي الدولي لتمكين تطوير تكنولوجيات وأنظمة جديدة، من أجل حماية الأنظمة والخدمات القائمة، مع مراعاة الفوائد والاستثمارات التي تنطوي عليها.

وكذلك فإن العديد من هذه المتطلبات والالتزامات سيتطلب أيضاً مراجعة وإقرار القواعد الإجرائية التي تتيح تذليل الصعوبات التي قد تعترض مكتب الاتصالات الراديوية في إنفاذ لوائح الراديو، بما في ذلك على سبيل المثال تلك الناجمة عن الغموض المحتمل أو الأحكام المختلفة، فضلاً عن الصعوبات في إنفاذ الاتفاقات والخطط الإقليمية في إطار لوائح الراديو للاتحاد، علماً بأن هذه النصوص ستتمخض عن توافق آراء الدول الأعضاء في المؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية اللاحقة.

ومن ناحية أخرى، فإن التطور سريع الخطى بلا هوادة الذي شهدته الاتصالات الراديوية خلال السنوات القليلة الماضية يطرح تحديات ويحدو بالإدارات، وبالتالي القطاع الخاص، إلى الاعتماد بصورة متزايدة على إدارة الموارد الطيفية والمدارية. ويؤثر هذا الحراك أيضاً على سيناريو التنظيم الدولي؛ وهو على وجه التحديد حيث يكون دور لجنة لوائح الراديو حيوياً نظراً لأن بعض الحالات تتطلب حلولا آنية لا تحتمل الانتظار إلى أن يتناولها المؤتمر العالمي المقبل للاتصالات الراديوية.

ويجب أن يرافق عمل اللجنة مكتب الاتصالات الراديوية ويساعده على استدامة حصول الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات على الموارد المدارية لنشر الشبكات الساتلية على قدم المساواة، بما يسهم في قيام الأمن القانوني الدولي اللازم للمحافظة على الاستثمارات في هذا القطاع، فضلاً عن التوازن الإقليمي والعالمي الضروري الذي يميز الاتحاد.

ويجب أيضاً أن تحفز تنمية قطاع الاتصالات الراديوية وما يرتبط بها من فوائد اجتماعية واقتصادية، ولا سيما بالنسبة للبلدان النامية وأقل البلدان نمواً، دون نسيان أن السيناريو القادم سيزداد تعقيداً على المستوى التقني، وكذلك على المستويات التنظيمية والقانونية.

وفي هذا الصدد، تعتمد جودة عمل اللجنة وقراراتها أيضاً على مؤهلات وخبرات أعضائها. وتتطلب هذه الحالة الهامة معرفة مهنية واسعة وفهماً دقيقاً للوائح الراديو وإجراءات الاتحاد الدولي للاتصالات، فضلاً عن الخبرة في الحياة والسلوك القويم والقدرة على المشاركة في فريق متعدد الثقافات والسعي إلى تحقيق التوازن والتوافق في بيئة دولية. وقد أخذت إدارة **جمهورية الأرجنتين** هذه المتطلبات في الاعتبار عند تقديم ترشيحي لعضوية **لجنة لوائح الراديو**.

وكذلك فإن العديد من هذه المتطلبات والالتزامات سيتطلب أيضاً مراجعة وإقرار القواعد الإجرائية من أجل تذليل الصعوبات التي قد تعترض المكتب في تنفيذ لوائح الراديو، بما في ذلك على سبيل المثال تلك الناجمة عن أوجه الغموض أو عدم الاتساق المحتملة بين الأحكام المختلفة، فضلاً عن الصعوبات في تنفيذ الاتفاقات والخطط الإقليمية في إطار لوائح الراديو للاتحاد، علماً بأن هذه النصوص ستتمخض عن توافق آراء الدول الأعضاء في المؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية اللاحقة.

وإذا ما انتخبت في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018، فإنني أتحمل هذا الالتزام تجاه جميع الدول الأعضاء، ببذل قصارى جهدي خلال السنوات الأربع المقبلة لأداء المهام المفصلة أعلاه وتلك التي يمكن أن يعهد بها إلي، على أساس المعايير والمبادئ الواردة في هذه الوثيقة وفي إطار قواعد ومبادئ الدستور والاتفاقية ولوائح الراديو لدى الاتحاد، بما يسهم في إشاعة روح التعاون والتوافق والانسجام التي يجب أن تسود بين جميع الإدارات لتحقيق المساواة في النفاذ وكفاءة استخدام الموارد المدارية والطيف الراديوي.

*(توقيع)*

الدكتور أوسكار مارتن غونزاليس

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_